



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 84-145**

under the

MOTOR VEHICLE ACT

Filed June 28, 1984

Under subsection 248(3) of the *Motor Vehicle Act*, the Minister makes the following Order:

2000, c.26, s.197

1 This Order may be cited as the *Inspection Order - Motor Vehicle Act*.

2 In this Order

“assigned gross mass” means the gross mass of a trailer or semi-trailer set out in a registration certificate;

“certificate of inspection” means a certificate indicating the approval of a vehicle inspected by a certified mechanic in accordance with the *Vehicle Inspections Regulation - Motor Vehicle Act*;

“configured gross mass” means the total permissible gross mass of a truck or truck tractor plus one trailer, one semi-trailer, two semi-trailers or one semi-trailer and one trailer, set out in a registration certificate;

“farm truck” means a truck

(a) owned by

(i) a farmer who

(A) is actively engaged in full-time agricultural production,

(B) maintains a permanent year round residence on his farm, and

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 84-145**

pris en vertu de la

LOI SUR LES VÉHICULES À MOTEUR

Déposé le 28 juin 1984

En vertu du paragraphe 248(3) de la *Loi sur les véhicules à moteur*, le Ministre prend l'arrêté suivant :

2000, c.26, art.197

1 Le présent arrêté peut être cité sous le titre : *Arrêté d'inspection - Loi sur les véhicules à moteur*.

2 Dans le présent arrêté

« camion agricole » désigne un camion

a) qui appartient

(i) à un agriculteur qui

(A) se livre à plein temps à la production agricole,

(B) a une résidence permanente sur sa ferme, et

(C) ne tire aucun revenu de quelque autre emploi régulier; ou

(ii) à une corporation ou une société en nom collectif enregistrée qui se livre à plein temps à la production agricole; et

b) qui sert uniquement au transport

(i) de l'agriculteur, de sa famille et de toute autre personne qu'il transporte ou fait transporter sans frais ni rétribution d'aucune sorte,

(C) earns no income from any other regular employment; or

(ii) a corporation or registered partnership actively engaged in full-time agricultural production; and

(b) that is used only for transporting

(i) the farmer, his family and such other persons as he may choose to transport or cause to be transported without fee or charge of any kind,

(ii) such tools, machinery, equipment and materials as are used in agricultural production on the truck owner's farm, and

(iii) such animals and animal products, poultry and poultry products, plants and plant products and products of the forest as are grown or produced on the truck owner's farms;

“unladen curb mass” means the mass of a vehicle without load;

“utility trailer” means a trailer, other than a recreational trailer, that has an assigned gross mass of 1499 kilograms or less.

93-195

3 Each of the following vehicles shall bear a valid certificate of inspection and shall be tested at least once every twelve months:

(a) private passenger vehicles;

(b) family motor coaches or motor vehicles converted to family motor coaches or similar vehicles;

(c) antique vehicles;

(d) recreational trailers or utility trailers;

(e) truck tractors, semi-trailers, trailers or pole trailers with an assigned or configured gross mass of 1500 kilograms or more;

(ii) des outils, des machines, de l'équipement et du matériel servant à la production agricole sur la ferme du propriétaire du camion, et

(iii) des animaux et produits animaux, volailles et produits avicoles, plantes et produits végétaux ainsi que des produits forestiers dont l'élevage ou la culture sont faits sur la ferme du propriétaire du camion;

« certificat d'inspection » désigne un certificat indiquant l'approbation d'un véhicule inspecté par un mécanicien certifié conformément au *Règlement sur les inspections des véhicules - Loi sur les véhicules à moteur*;

« masse à vide » désigne la masse d'un véhicule sans charge;

« masse brute ajustée » désigne la masse brute totale et permise d'un camion ou camion-tracteur plus d'une remorque, d'une semi-remorque, de deux semi-remorques ou d'une semi-remorque et une remorque, telle qu'indiquée dans le certificat d'immatriculation;

« masse brute attribuée » désigne la masse brute d'une remorque ou semi-remorque indiquée dans le certificat d'immatriculation;

« remorque tout usage » désigne une remorque, autre qu'une remorque aux fins de loisirs, ayant une masse brute attribuée de 1 499 kilogrammes au plus.

93-195

3 Chacun des véhicules suivants doit être muni d'un certificat d'inspection valide et par la suite, vérifié au moins une fois tous les douze mois :

a) les voitures particulières;

b) les voitures familiales ou véhicules à moteur convertis en voitures familiales ou en véhicules similaires;

c) les anciens modèles;

d) les remorques aux fins de loisirs ou les remorques tout usage;

e) les camions-tracteurs, semi-remorques et remorques ou triqueballes ayant une masse brute attribuée ou ajoutée de 1 500 kilogrammes au moins;

(f) commercial vehicles and farm trucks with an unladen curb mass of 2249 kilograms or less;

(g) commercial vehicles and farm trucks with an unladen curb mass of 2250 kilograms to and including 3499 kilograms; and

(g.1) commercial vehicles and farm trucks with an unladen curb mass of 3500 kilograms or more.

(h) Repealed: 2004-118

93-195; 2004-118; 2005-26

4 Commencing January 1, 1985, each of the following vehicles shall bear a valid certificate of inspection and shall be tested at least once every six months thereafter:

(a) Repealed: 84-307

(b) Repealed: 84-307

(c) school buses, including conveyances contracted to transport children to and from school;

(d) Repealed: 84-307

(e) buses.

84-307

4.01 A taxicab shall bear a valid certificate of inspection and shall be tested at least once every six months.

93-195

4.02 Repealed: 2005-26

2004-118; 2005-26

4.1 Repealed: 93-195

84-307; 85-121; 86-106; 93-195

4.2 Repealed: 93-195

85-121; 93-195

4.3 Repealed: 93-195

86-106; 93-195

4.4 Commencing January 1, 1989, an authorized emergency vehicle that is a fire department or fire fighting

f) les véhicules utilitaires et camions agricoles ayant une masse à vide de 2 249 kilogrammes au plus;

g) les véhicules utilitaires et camions agricoles ayant une masse à vide de 2 250 à 3 499 kilogrammes inclus; et

g.1) les véhicules utilitaires et camions agricoles ayant une masse à vide de 3 500 kilogrammes ou plus.

h) Abrogé : 2004-118

93-195; 2004-118; 2005-26

4 À partir du 1^{er} janvier 1985, chacun des véhicules suivants doit être muni d'un certificat d'inspection valide et par la suite, vérifié au moins une fois par six mois :

a) Abrogé : 84-307

b) Abrogé : 84-307

c) les autobus scolaires, y compris les transporteurs à contrat destinés au transport des enfants de chez eux à l'école et vice-versa;

d) Abrogé : 84-307

e) les autobus.

84-307

4.01 Un taxi doit être muni d'un certificat d'inspection valide et par la suite vérifié au moins une fois tous les six mois.

93-195

4.02 Abrogé : 2005-26

2004-118; 2005-26

4.1 Abrogé : 93-195

84-307; 85-121; 86-106; 93-195

4.2 Abrogé : 93-195

85-121; 93-195

4.3 Abrogé : 93-195

86-106; 93-195

4.4 À partir du 1^{er} janvier 1989, un véhicule de secours autorisé qui est un véhicule du service d'incendie ou un

vehicle shall bear a valid certificate of inspection and shall be tested at least once every twelve months thereafter.

88-250

5 The registered owners of vehicles required to bear valid certificates of inspection under paragraphs 3(b), (f) and (g) and 4(e) of this Order shall present the vehicles for inspection as follows:

- (a) when the last number in the vehicle registration plate number is 1 or 2, before the end of August, 1984;
- (b) when the last number in the vehicle registration plate number is 3 or 4, before the end of September, 1984;
- (c) when the last number in the vehicle registration plate number is 5 or 6, before the end of October, 1984;
- (d) when the last number in the vehicle registration plate number is 7 or 8, before the end of November, 1984; and
- (e) when the last number in the vehicle registration plate number is 9 or 0, before the end of December, 1984.

84-307; 2004-118

6 Notwithstanding sections 3, 4, 4.01 and 4.4 except where a vehicle is transferred to a dealer licensed under the *Motor Vehicle Act*, every vehicle valued at one thousand dollars or less shall be inspected within thirty days prior to the transfer of registration of the vehicle and shall bear a valid certificate of inspection.

84-307; 85-121; 86-106; 88-250; 93-195; 2004-118; 2005-26

7 An Order of the Provincial Secretary dealing with Motor Vehicle Inspections and published in *The Royal Gazette* dated February 18, 1970, and Orders of the Minister of Transportation dealing with Motor Vehicle Inspections and published in *The Royal Gazette* dated July 16, 1980, and in *The Royal Gazette* dated February 11, 1981, are rescinded effective January 1, 1985.

véhicule de pompiers doit être muni d'un certificat d'inspection valide et par la suite, vérifié au moins une fois tous les douze mois.

88-250

5 Les propriétaires des véhicules immatriculés sur lesquels des certificats d'inspection valides doivent être apposés en vertu des alinéas 3b), f) et g) et 4e) du présent arrêté doivent soumettre leurs véhicules à l'inspection selon l'échéance suivante :

- a) avant la fin d'août 1984, lorsque leur plaque d'immatriculation se termine par le chiffre 1 ou 2,
- b) avant la fin de septembre 1984, lorsque leur plaque d'immatriculation se termine par le chiffre 3 ou 4,
- c) avant la fin d'octobre 1984, lorsque leur plaque d'immatriculation se termine par le chiffre 5 ou 6,
- d) avant la fin de novembre 1984, lorsque leur plaque d'immatriculation se termine par le chiffre 7 ou 8, et
- e) avant la fin de décembre 1984, lorsque leur plaque d'immatriculation se termine par le chiffre 9 ou 0.

84-307; 2004-118

6 Nonobstant les articles 3, 4, 4.01 et 4.4 tout véhicule dont l'évaluation ne dépasse pas mille dollars, sauf s'il est transféré à un concessionnaire titulaire de licence en vertu de la *Loi sur les véhicules à moteur*, doit être inspecté dans les trente jours qui précèdent le transfert de l'immatriculation du véhicule et être muni d'un certificat d'inspection valide.

84-307; 85-121; 86-106; 88-250; 93-195; 2004-118; 2005-26

7 L'arrêté du secrétaire provincial concernant les inspections des véhicules à moteur et publié dans la *Gazette royale* en date du 18 février 1970 et les arrêtés du ministre des Transports concernant les inspections des véhicules à moteur et publiés dans la *Gazette royale* en date du 16 juillet 1980 et du 11 février 1981 sont annulés, mais leur annulation ne produit effet qu'à partir du 1^{er} janvier 1985.

8 *This Order comes into force on July 1, 1984.*

8 *Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 1984.*

N.B. This Regulation is consolidated to July 1, 2005.

N.B. Le présent règlement est refondu au 1^{er} juillet 2005.

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés